



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1257
17 March 1998

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 1257-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Наций в Женеве во вторник,
10 марта 1998 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н АБУЛ-НАСР

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Украины (продолжение)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издается в качестве документа CERD.C/SR.1257/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предоставляет слово Докладчику Комитета г-ну Бентону, который ознакомит экспертов с вопросами, рассмотренными Бюро тем же утром.
2. Г-н БЕНТОН (Докладчик) просит членов Комитета указать вопросы, которые они желают затронуть по случаю прибытия Верховного комиссара по правам человека на заседание, которое состоится во второй половине следующего дня и будет проходить под председательством г-на Диакону. Эксперты уведомляются также о том, что до конца сессии они будут проинформированы о результатах проходящих в рамках Бюро обсуждений относительно сроков и места проведения последующих сессий Комитета, а также о финансовых последствиях намечаемого решения. Констатируя наличие расхождений во взглядах на формулировку заключений Комитета, Бюро желает знать мнение экспертов в отношении формулы, разработанной г-ном Бентоном, которая представляет собой компромиссное решение. Экспертам предлагается также сообщить мнения относительно изложенных в записке CERD/C/52/Misc.23 мер по совершенствованию рекомендаций, представляемых государствам-участникам перед прибытием их делегаций на заседания Комитета. Наконец, г-н Бентон предлагает экспертам-специалистам в области международного права сформулировать их соображения по проекту замечаний Комиссии международного права в отношении оговорок, с тем чтобы можно было составить заявление Комитета по этому вопросу.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 7 повестки дня) (продолжение)

Тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Украины (продолжение)
(CERD/C/299/Add.14; HRI/CORE/I/Add.63)

По приглашению Председателя украинская делегация вновь занимает места за столом Комитета.

3. Г-н ШАХИ говорит, что в свете тех потрясений, которые переживает Украина в настоящее время, особенно в экономической и социальной сферах, ее усилия по обеспечению добрососедских отношений между этническими группами и предпринятая ею инициатива в плане преемства участия СССР в международных договорах по правам человека заслуживают особого одобрения.
4. Вместе с тем г-н Шахи подчеркивает, что, хотя Конвенция и применяется непосредственно, как это логически следует из того, что указано в пункте 6 доклада (CERD/C/299/Add.14), Украина должна тем не менее принять отдельное законодательство,

запрещающее расовую дискриминацию, как того требует от нее статья 2 d) Конвенции. Он также подчеркивает, что расистские ассоциации были объявлены незаконными, однако в докладе ничего не говорится о каких бы то ни было санкциях, которые могли бы быть предусмотрены применительно к таким организациям. Он надеется, что в следующем периодическом докладе Украины будет представлена требующаяся дополнительная информация о применении положений пунктов а) и b) статьи 4 Конвенции.

5. Г-н Шахи отмечает также, что в свете многоэтнического состава населения Украины, о чем свидетельствуют соответствующие цифры, приведенные в пункте 6 базового документа (HRI/CORE/I/Add.63), представляется удивительным, что в периодическом докладе упоминаются всего пять-шесть меньшинств, причем постоянно одни и те же. В следующем докладе следует лучше отразить этническое многообразие населения Украины, используя в качестве возможной модели демографические данные, которые были представлены Российской Федерацией.

6. В числе меньшинств были упомянуты татары, которым после 15 лет несправедливых гонений было, наконец, предоставлено право вернуться в Крым. Эта мера была принята с большим запозданием, однако г-н Шахи присоединяется к тем из его коллег, которые поздравили Украину с ее принятием. В этом контексте он спрашивает также, какие другие народности получили право возвратиться на территории, с которых они были изгнаны. Он отмечает, что в пункте 60 доклада говорится о наличии лишь одной школы с преподаванием на языке крымских татар, но надеется, что вскоре будут открыты другие такие школы. Он надеется также, что татарам, которые были вынуждены принять узбекское гражданство, будет без каких бы то ни было затруднений возвращено их изначальное гражданство.

7. Констатируя вслед за г-жой Цзоу, что в парламенте представлены всего 12 национальностей, он заявляет о своей убежденности в том, что по мере развития демократии и укрепления законности в нем будут должным образом представлены и другие группы.

8. В заключение г-н Шахи еще раз выражает надежду на то, что в пятнадцатом периодическом докладе Украины будет содержаться надлежащая дополнительная информация о применении статей 4, 5 и 6 Конвенции.

9. Г-н НОБЕЛЬ отмечает, что в пункте 55 доклада говорится о создании института омбудсмана и эту инициативу можно лишь приветствовать. Остается узнать, каковы будут статус, полномочия и мандат этого омбудсмана, а также будет ли он обладать парламентским иммунитетом, будут ли ему предоставлены полномочия проводить расследования и принимать решения, будет ли он наделен правом принимать жалобы и будут ли ему предоставлены необходимые ресурсы, особенно людские, для выполнения его миссии.

10. Комитет имеет также все основания приветствовать представленную в пункте 65 информацию о том, что все лица без какой-либо дискриминации имеют право на доступ к любому месту или виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования, однако, как отмечает г-н Нобель, существуют и другие сферы, такие, как рынок труда, жилье и кредиты, доступ к которым имеет столь же важное значение.

11. В том что касается применения статьи 6 Конвенции, которая требует от государства-участника обеспечения жертвам расовой дискриминации права на получение справедливого и адекватного возмещения за понесенный ущерб, г-н Нобель подчеркивает, что возмещение ущерба предполагает не только компенсацию за убытки экономического характера, понесенные этими жертвами; необходимо предусмотреть также возмещение за моральный ущерб, например за оскорбления. Право на возмещение ущерба имеет также немаловажный превентивный аспект.

12. Как и все предшествующие ораторы, г-н Нобель затрагивает вопрос о представителях народности рома, которые после столь многих страданий по-прежнему продолжают подвергаться дискриминации по всей Европе. Одним из подтверждений тому служит доклад Европейского центра по правам рома, в котором, несмотря на то, что речь идет лишь о Закарпатской области Украины, содержится весьма подробная информация по этому вопросу.

13. Как это обычно бывает, вина возлагается на меньшинство, которое является истинной жертвой, а не на общество, которое отказывает ему в его правах. Рома обвиняются, например, в том, что их представители составляют непомерно высокий процент среди правонарушителей, но при этом забывается о том, что, даже если зачастую это действительно так, большинство преступлений совершаются на уровне наиболее бедных и наиболее уязвимых слоев общества.

14. Что касается термина "цыгане", использованного главой украинской делегации, то г-н Нобель считает, что предпочтительнее использовать термин "рома", как это делают члены Комитета, точно так же как они говорят о саами и инуитах, когда речь идет о группах, ранее именовавшихся как лопари и эскимосы.

15. Г-н РЕШЕТОВ желает устранить недопонимание в отношении названия народности, именуемой в одном месте цыганами, в другом - рома, в третьем - житанами и т.д. В русском языке для их обозначения существует единственное слово - "цыгане", которое не имеет уничижительного оттенка.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ считает, что было бы полезно изучить этот терминологический вопрос, поскольку в различных местах сами лица, о которых идет речь, зачастую предпочитают именоваться по-разному. Так, в арабском языке рома именуются совсем по-другому.

17. Г-н ШЕРИФИС возвращается к некоторым моментам, которые уже затрагивались до него и которые, по его мнению, являются особо важными.

18. Если говорить о праве равного доступа к государственной службе (пункт с) статьи 5 Конвенции), то в свете наличия большого числа меньшинств, некоторые из которых являются весьма многочисленными, это право имеет первостепенное значение. Украина действительно приняла документы, гарантирующие права меньшинств, и некоторые из меньшинств действительно представлены в парламенте. Но как обстоит дело с их представленностью в органах исполнительной власти? Хотя система квот и имеет свои недостатки, г-н Шерифис считает, что Украина могла бы воспользоваться этим средством для обеспечения участия меньшинств в политической жизни страны.

19. В пункте е) статьи 5 закреплено право на труд, и украинская делегация заявила, что в стране реально обеспечена полная занятость. Г-н Шерифис интересуется, так ли это на самом деле, и если нет, то каково положение меньшинств по сравнению с остальной частью населения.

20. В том что касается применения статьи 7 Конвенции, г-н Шерифис напоминает о рекомендации № V Комитета, где в пункте 2 с) внимание государств-участников обращается на необходимость "популяризации целей и принципов ... Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации". Он спрашивает у украинской делегации, что делается властями для решения этой задачи и проводятся ли, например, телевизионные дискуссии, посвященные Конвенции.

21. Создание института омбудсмена также расценивается им как прекрасная инициатива, однако он хотел бы больше узнать о деятельности и характере функционирования этого механизма.

22. Высокой оценки заслуживают меры, принятые Украиной в целях предупреждения любых негативных проявлений в межэтнических отношениях, а также создание специальной межведомственной комиссии, призванной отслеживать возможные негативные проявления, связанные с расизмом, шовинизмом и религиозной нетерпимостью, о которой говорится в пункте 64 доклада. Г-н Шерифис просит сообщить, основывается ли работа этой комиссии на рекомендации № XVII Комитета. Формулировка данного пункта наводит на мысль о том, что были созданы и другие механизмы; если это так, то Комитет желал бы получить соответствующую информацию по этому вопросу.

23. Восстановление неотъемлемого права татар на возвращение в Крым является немалой заслугой Украины. В этом контексте г-н Шерифис напоминает о рекомендации № XXII Комитета, в которой говорится, что беженцы и перемещенные лица имеют право "требовать возврата своего имущества, которого они лишились ... и надлежащего возмещения за любое такое имущество, которое не может быть им возвращено".

24. В заключительном пункте своего доклада правительство заявляет о своей приверженности общепризнанным нормам международного права, и в частности принципам "нерушимости, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других государств". Г-н Шерифис в свою очередь подчеркивает, что Комитет всецело поддерживает такой подход.

25. Г-жа САДИК АЛИ, указывая на пункты 24-26 доклада, интересуется, связана ли принадлежность к той или иной церкви с этническим происхождением. Кроме того, высоко оценив меры, принятые правительством в интересах народности рома, и в частности регистрацию ряда ассоциаций рома, г-жа Садик Али просит сообщить, получил ли язык рома официальный статус или же он является лишь языком устного общения.

26. Согласно докладу Европейского центра по правам рома, рома, проживающие в Закарпатской области, впадают нищенское существование и не имеют возможности вести нормальную жизнь в обществе. Утверждается, что они становятся жертвами актов дискриминации со стороны милиции и остальной части населения. Кроме того, утверждается, что они рассматриваются фактически как потенциальные преступники. Принудительные регистрации, которым они подвергаются, составляют нарушение пункта b) статьи 5 Конвенции. Для исправления подобного положения необходимо провести реформу органов милиции, поскольку принципы их функционирования не изменились после получения независимости. Следовало бы также поощрять набор представителей рома в ряды сотрудников правоохранительных органов.

27. Согласно тому же докладу, судебная система перегружена и рома не имеют возможности пользоваться надлежащей юридической помощью. Кроме того, они с трудом понимают украинский язык, а соответственно и то, что говорят судьи. Г-жа Садик Али отмечает также, что крайне низкие ставки оплаты труда работников системы юстиции в Закарпатской области стимулируют процветание коррупции.

28. По словам посредника между местными властями и общиной рома при муниципалитете города Мукачево г-на Шакеты, рома чаще всего выполняют неквалифицированные работы, например работы уборщиц или сборщиков металлолома или макулатуры. Кроме того, среди них особенно остро стоит проблема безработицы. Г-жа Садик Али хотела бы знать, что делается для того, чтобы обеспечить применение положений пункта e) i) статьи 5 Конвенции.

29. В Тельмане рома зачастую живут без воды и электричества. Они особо подвержены заболеваниям, и Европейский центр по правам рома сообщает о случае, когда, для того чтобы выжить, рома были вынуждены есть собак или питаться отбросами.

30. Наконец, поскольку большинство рома являются неграмотными, государство-участник нарушает положения подпунктов iii), iv) и v) пункта e) статьи 5 Конвенции и не учитывает рекомендацию № XIX Комитета относительно статьи 3 Конвенции.

31. Вместе с тем г-жа Садик Али приветствует решение государства-участника о присоединении к Европейской рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, а также к Европейской хартии региональных языков и языков меньшинств.

32. Г-н ЕФИМЕНКО (Украина) указывает, что статья 9 Конституции запрещает акты расовой дискриминации и что международные договоры, к которым присоединилась Украина, являются частью национального законодательства. Он подчеркивает, что расовая дискриминация определена согласно статье 1 Конвенции.

33. В Конституции говорится не об этнических, а о национальных меньшинствах. В ее статье 3 указано, что под национальными меньшинствами понимаются украинские граждане, которые не являются украинцами по национальности и считают себя принадлежащими к отдельной общине. Согласно статье 11 Конституции, государство содействует консолидации украинской нации, а также развитию коренных народов и национальных меньшинств Украины. Конституция предусматривает также, что органы государственной власти и органы местного самоуправления могут действовать лишь в соответствии с положениями Конституции и законов Украины. Г-н Ефименко подчеркивает, что в Украине каждый имеет право обращаться в суды, а также, в соответствующих случаях, обжаловать действия органов государственной власти и добиваться возмещения ущерба, причиненного в результате ущемления прав должностными лицами. В Украине не зафиксировано ни одного случая отказа в правосудии. В 1993 и 1997 годах было подано соответственно 76 и 188 исков против органов государственной власти, и истцам в качестве компенсации было выплачено 167 263 и 455 700 рублей.

34. Г-н Ефименко указывает, что парламент гарантирует также уважение прав лиц, ставших жертвами актов расовой дискриминации. Кроме того, он следит за соблюдением международных норм в этой области. Верховная Рада Украины осуществляет контроль за надлежащим функционированием института прав человека - частного института, который не зависит от правительства и в деятельность которого не допускается никакого вмешательства.

35. В компетенцию Генерального прокурора Украины входит обеспечение защиты прав человека. В статье 59 Конституции Украины указано, что каждый гражданин имеет право на выбор защитника и на получение бесплатной правовой помощи.

36. Г-н Ефименко подчеркивает, что в Украине большое значение придается обеспечению общественной информации. Средства массовой информации используются для повышения осведомленности в области прав человека, и министерство юстиции публикует информацию о международных договорах, участником которых является Украина. Кроме того, судебные решения публикуются в Ведомостях Верховной Рады. Частные лица имеют возможность ознакомиться с юридическими материалами в публичных библиотеках. И наконец, на протяжении уже нескольких лет предпринимаются усилия по развитию системы обучения в области прав человека в высших учебных заведениях.

37. Сотрудники судебных органов и судьи являются независимыми, и разбираемые ими дела рассматриваются коллегиально. Статья 129 Конституции закрепляет принцип независимости судов и судебной системы. Следует отметить, что Украина широко использует опыт, который был накоплен странами, занимающими передовые позиции в области юстиции. Так, она в немалой степени заимствовала канадский опыт в деле организации и функционирования судов.

38. Для того чтобы иметь возможность быть избранным в состав парламента Крыма, необходимо проживать на территории Украины по меньшей мере в течение последних пяти лет. Автономная Республика Крым осуществляет нормативное регулирование, в частности, по следующим вопросам: сельское хозяйство, эксплуатация лесных фондов и карьеров, охота и рыболовство, туризм, общественный транспорт, автодорожная и железнодорожная инфраструктура и службы здравоохранения.

39. В том что касается различных национальностей, г-н Ефименко подчеркивает, что за период с 1992 года министерством юстиции зарегистрировано 960 гражданских ассоциаций. Кроме того, в Украине насчитывается 53 политических партии. Существует законопроект об образовании и функционировании религиозных организаций. Власти убеждены в необходимости искоренения любых форм авторитаризма в этой области.

40. В интересах предотвращения возможности того, что, прикрываясь культурной деятельностью, организации будут преследовать противозаконные цели, власти тщательно изучают уставы ассоциаций на этапе перед их регистрацией.

41. В Украине акты расовой дискриминации не носят широко распространенного характера. Нападения, которым подверглись татары в Феодосии (Крым) в июне 1995 года, представляют собой единичные явления. В любом случае, анализируя те или иные действия в отношении национальных меньшинств, необходимо учитывать все имеющиеся обстоятельства. Кроме того, в 1996 и 1997 годах не было ни одного случая осуждения за совершение актов расовой дискриминации.

42. В соответствии с положениями законодательства, а также международных соглашений, заключенных, в частности, с Россией, Украина выполнила свои обязательства по возвращению имущества, принадлежащего перемещенным лицам. Это относится и к крымским татарам.

43. В том что касается применения статьи 2 Конвенции, он подтверждает, что, как это указано в докладе, иностранцы пользуются теми же правами и несут такие же обязанности, что и граждане Украины, в соответствии со статьями 24 и 26 Конституции.

44. Отвечая на замечания, высказанные по поводу смертной казни, он уточняет, что приведение в исполнение этой меры наказания было приостановлено на неопределенный срок и что не было отклонено ни одного прошения о помиловании, поданного Президенту. Проблема сохранения смертной казни в украинском уголовном праве уже затрагивалась в Совете Европы, и Украина намерена изменить свой Уголовный кодекс в целях ее отмены.

45. Г-н ГАРВАЛОВ выражает сожаление по поводу того, что делегация Украины не ответила на вопросы, которые он задал на предыдущем заседании, относительно положения болгарского меньшинства. Имеют ли болгары возможность сохранить свой язык и существуют ли школы с преподаванием на болгарском языке?

46. Г-жа КОВАЛЬСКАЯ (Украина) говорит, что проблемы языка и культуры, уходящие корнями в советскую эпоху, стоят не только перед меньшинствами, но и перед самими украинцами.

47. Касаясь конкретно болгар, она указывает, что большинство школ, которые существовали в 30-е годы и которые были закрыты при коммунистическом режиме, сегодня открыты вновь. В украинских средних учебных заведениях насчитывается порядка 13 000 учащихся болгарской национальности, и около 800 из них выбрали в качестве факультативного предмета болгарский язык. Если г-н Гарвалов желает получить дополнительные сведения по данному вопросу, то она сможет их представить ему после заседания.

48. Г-н РЕШЕТОВ отмечает, что, как юрист, глава украинской делегации г-н Ефименко, отвечая на поставленные вопросы, имеет склонность цитировать тексты законов, вместо того чтобы объяснять, что реально имеет место на практике. В связи с этим по-прежнему остаются невыясненными некоторые важные моменты. Каков сегодня статус русского языка в Украине? Здесь недостаточно сказать, что эти вопросы регламентированы федеральным законом. Было бы интересно получить дополнительные сведения и информацию, например относительно использования русского языка в повседневной жизни или сохранения русской культуры.

49. Кроме того, он просит уточнить, каковы сегодня функции парламента Автономной Республики Крым. Ослаблены ли полномочия прежнего "Верховного совета" Крыма? Он говорит, что, насколько он понимает, этот парламент фактически больше не может выносить решения по некоторым вопросам, таким, как изучение татарского языка. Каково истинное положение дел?

50. Г-жа КОВАЛЬСКАЯ (Украина) говорит, что русский язык по-прежнему имеет особый статус в Украине, где 22,5% населения являются русскими по происхождению. Русские составляют более 40% учащихся в средних школах и более 50% студентов

в высших учебных заведениях. Соответственно, русская культура никоим образом не находится под угрозой, и задача, стоящая перед украинским правительством, состоит скорее в развитии языка и системы образования других этнических групп и в устранении перекосов прежней политики в соответствии с положениями закона о национальных меньшинствах.

51. Проблемы, стоящие в Крыму, касаются не только татар, но и украинцев, у которых имеется лишь одна школа, а также представителей других меньшинств, возвратившихся к прежним местам проживания на полуострове, таких, как армяне, болгары, греки, немцы и т.д. Украинское правительство принимает все возможные меры для защиты прав народностей, проживающих в этой республике, которая имеет нерушимый автономный статус.

52. Г-н ван БОВЕН (Докладчик по стране), подводя итоги состоявшейся дискуссии, желает вернуться к вопросу о возвращении депортированных лиц, который фигурирует также в повестке дня ряда международных органов, включая Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Усилия, предпринимаемые украинским правительством в плане обеспечения компенсации этим лицам и содействия их реинтеграции, являются весьма похвальными и высоко оцениваются Комитетом. Вместе с тем Комитет по-прежнему озабочен положением общины рома. Сомнения, которые были выражены по этому поводу многими членами, так и не были рассеяны.

53. Другой вопрос, по которому Комитет хотел бы получить дополнительную информацию, касается средств правовой защиты, имеющихся в распоряжении жертв дискриминации. Может ли уполномоченный (омбудсмен) действительно оказывать влияние в сфере применения Конвенции? Обладает ли он, в частности, полномочиями на проведение расследований? Очевидно, что весьма значительная роль в этой области принадлежит судам, и возможность получения правовой помощи имеет важное значение. Нужно также, чтобы любое пострадавшее лицо могло иметь доступ к суду и знало процедуру подачи жалобы. Для этого требуется определенный уровень образования, и опыт показывает, например, что, когда для отстаивания права на возмещение ущерба приходится обращаться в суд, это право зачастую остается лишь на бумаге.

54. Хотя украинская делегация и пояснила, что основным положением, которое может быть использовано для обеспечения применения статьи 4 Конвенции, является статья 66 Уголовного кодекса, она не привела ни одного примера судебного решения, основанного на этой статье, что дает основания сомневаться в ее практической полезности. В связи с этим следует еще более настойчиво добиваться того, чтобы органы прокуратуры уделяли пристальное внимание этим проблемам. В целом нужно обеспечить, чтобы судьи лучше знали положения Конвенции, и в частности ее статьи 14, а также чтобы они получали специальную подготовку в этой области. Нужно также обеспечить широкое распространение информации о средствах правовой защиты, предусмотренных статьей 14.

55. Касаясь вопросов более технического характера, г-н ван Бовен с удовлетворением отмечает тот факт, что Украина ввела мораторий на приведение в исполнение смертной казни.
56. Следует надеяться, что в своем следующем докладе государство-участник будет более строго следовать директивам Комитета и что оно должным образом учтет представленные ему рекомендации, которые найдут практическое применение.
57. Наконец, Докладчик призывает Украину обеспечить как можно более широкое пропагандирование положений Конвенции на всей ее территории.
58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что на этом Комитет завершил рассмотрение четырнадцатого периодического доклада Украины.
59. Делегация Украины покидает места за столом Комитета.

Открытая часть заседания завершается в 12 час. 10 мин.
